

# Certifikát podle čl. 35 odst. 1 nařízení (EU) 2018/848 o ekologické produkci a označování ekologických produktů


Část I: Povinné prvky	I.1 Číslo dokumentu <b>CZ-BIO-001.203-0000713.2023.001</b>				I.2 Typ hospodářského subjektu <input checked="" type="checkbox"/> Hospodářský subjekt <input type="checkbox"/> Skupina hospodářských subjektů
	I.3 Hospodářský subjekt nebo Skupina hospodářských subjektů			I.4 Příslušný orgán nebo kontrolní orgán / kontrolní subjekt	
	Název	<b>HSH Chemie, s.r.o.</b>		orgán	<b>KEZ o.p.s. (CZ-BIO-001)</b>
	Adresa	<b>Walterovo náměstí 329/3, Jinonice, 15800 Praha 5</b>		Adresa	<b>Poděbradova 909 , 53701, Chrudim 1</b>
	Země	<b>Česká republika</b>	Kód ISO <b>CZ</b>	Země	<b>Česká republika</b> Kód ISO <b>CZ</b>
I.5 Činnost nebo činnosti hospodářského subjektu nebo skupiny hospodářských subjektů					
• Distribuce/uvádění na trh					
I.6 Jedna či více kategorií produktů podle čl. 35 odst. 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 a metody produkce					
• (d) Zpracované zemědělské produkty, včetně produktů akvakultury, určené k použití jako potraviny					
Metoda produkce:					
– Ekologická produkce s konvenční produkcí					
Tento dokument byl vydán v souladu s nařízením (EU) 2018/848 jako potvrzení skutečnosti, že hospodářský subjekt nebo skupina hospodářských subjektů splňuje požadavky uvedeného nařízení.					
I.7 Datum, místo			I.8 Platnost		
Datum	<b>30 března 2023</b>	Jméno a podpis	<b>KEZ o.p.s.</b>	Certifikát platný od	<b>30/03/2023</b> do <b>30/09/2024</b>
Místo	<b>13:21:36 +0200 CEST</b>				
	<b>Chrudim 1 (CZ)</b>				

WYSTAWIEN

# Certifikát podle čl. 35 odst. 1 nařízení (EU) 2018/848 o ekologické produkci a označování ekologických produktů

Část II: Konkrétní nepovinné prvky	II.1 Rejstřík produktů	
	Název produktu	Kód kombinované nomenklatury (KN) podle nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 u produktů spadajících do působnosti nařízení (EU) 2018/848
	Esenciální oleje a aroma / Essential oils and aromas	Z ekologického zemědělství
	Kakao a čokoláda / Cocoa and chocolate	Z ekologického zemědělství
	Laktóza a laktózový sirup / Lactose and lactose syrup	Z ekologického zemědělství
	Lecitin sójový, slunečnicový / Lecithin from soya and sunflower	Z ekologického zemědělství
	Ostatní nealkoholické nápoje / Other non-alcoholic drinks	Z ekologického zemědělství
	Ovocné a zeleninové šťávy, pyré a ovocné složky / Fruit and vegetable juices, purees and fruit ingredients	Z ekologického zemědělství
	Rostlinné proteiny / Vegetable proteins	Z ekologického zemědělství
	Rostlinné tuky a oleje / Plant fats and oils	Z ekologického zemědělství
Syrovátka a syrovátkové proteiny / Whey and whey proteins	Z ekologického zemědělství	
Vanilkové extrakty / Vanilla extracts	Z ekologického zemědělství	
II.2 Množství produktů		
II.3 Informace o půdě		
II.4 Seznam prostor nebo jednotek, v nichž činnost vykonává hospodářský subjekt nebo skupina hospodářských subjektů		
II.5 Informace o činnosti nebo činnostech prováděných hospodářským subjektem nebo skupinou hospodářských subjektů a o tom, zda činnost nebo činnosti vykonává pro svůj vlastní účel nebo jako subdodavatel pro jiný hospodářský subjekt, zatímco subdodavatel zůstává odpovědný za vykonávanou činnost nebo činnosti		
II.6 Informace o činnosti nebo činnostech prováděných subdodavatelskou třetí stranou v souladu s čl. 34 odst. 3 nařízení (EU) 2018/848		
II.7 Seznam subdodavatelů provádějících činnost nebo činnosti pro hospodářský subjekt nebo skupinu hospodářských subjektů v souladu s čl. 34 odst. 3 nařízení (EU) 2018/848, u nichž hospodářský subjekt nebo skupina hospodářských subjektů nadále odpovídá za ekologickou produkci a u nichž se tato odpovědnost nepřenáší na subdodavatele		
II.8 Informace o akreditaci kontrolního subjektu v souladu s čl. 40 odst. 3 nařízení (EU) 2018/848	II.9 Další informace	
Název akreditačního orgánu	<b>Český institut pro akreditaci, o.p.s. (ČIA / CAI)</b>	
Odkaz na osvědčení o akreditaci	<b><a href="https://www.cai.cz/">https://www.cai.cz/</a>; Certifikační orgán certifikující produkty č. 3096 akreditovaný ČIA podle ČSN EN ISO/IEC 17065:2013 / Certification body certifying products No. 3096 accredited by CAI according to ČSN EN ISO/IEC 17065:2013.</b>	

**Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products**

<b>Part I: Mandatory elements</b>	I.1 Document number <b>CZ-BIO-001.203-0000713.2023.001</b>			I.2 Operator type <input checked="" type="checkbox"/> Operator <input type="checkbox"/> Group of operators		
	I.3 Operator or group of operators			I.4 Competent authority or Control authority / Control body		
	Name <b>HSH Chemie, s.r.o.</b>			Authority <b>KEZ o.p.s. (CZ-BIO-001)</b>		
	Address <b>Walterovo náměstí 329/3, Jinonice, 15800 Praha 5</b>			Address <b>Poděbradova 909 , 53701, Chrudim 1</b>		
	Country <b>Czech Republic</b> ISO Code <b>CZ</b>			Country <b>Czech Republic</b> ISO Code <b>CZ</b>		
	I.5 Activity or activities of the operator or group of operators • Distribution/Placing on the market					
I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods • (d) Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food Production method: – Organic production with non-organic production						
This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.						
I.7 Date, place			I.8 Validity			
Date	<b>30 March 2023 13:21:36 +0200 CEST</b>	Name and signature	<b>KEZ o.p.s.</b>	Certificate valid from	<b>30/03/2023</b> to <b>30/09/2024</b>	
Place	<b>Chrudim 1 (CZ)</b>					

ISSUED

**Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products**

<b>Part II: Specific optional elements</b>	II.1 Directory of products	
	Name of the product	Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848
	Esenciální oleje a aromata / Essential oils and aromas	Organic
	Kakao a čokoláda / Cocoa and chocolate	Organic
	Laktóza a laktózový sirup / Lactose and lactose syrup	Organic
	Lecitin sójový, slunečnicový / Lecithin from soya and sunflower	Organic
	Ostatní nealkoholické nápoje / Other non-alcoholic drinks	Organic
	Ovocné a zeleninové šťávy, pyré a ovocné složky / Fruit and vegetable juices, purees and fruit ingredients	Organic
	Rostlinné proteiny / Vegetable proteins	Organic
	Rostlinné tuky a oleje / Plant fats and oils	Organic
Syrovátka a syrovátkové proteiny / Whey and whey proteins	Organic	
Vanilkové extrakty / Vanilla extracts	Organic	
II.2 Quantity of products		
II.3 Information on the land		
II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators		
II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed		
II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848		
II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor		
II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848	II.9 Other information	
Name of the accreditation body	<b>Český institut pro akreditaci, o.p.s. (ČIA / CAI)</b>	
Hyperlink to the accreditation certificate	<b><a href="https://www.cai.cz/">https://www.cai.cz/</a>; Certifikační orgán certifikující produkty č. 3096 akreditovaný ČIA podle ČSN EN ISO/IEC 17065:2013 / Certification body certifying products No. 3096 accredited by CAI according to ČSN EN ISO/IEC 17065:2013.</b>	